

**POLSCY TŁUMACZE W OKRĘGU KONSULARNYM LOS ANGELES**  
**POLISH TRANSLATORS IN LOS ANGELES CONSULAR REGION**  
 lista przykładowa\* / sample list\*

**ARIZONA**

**IJM Services PLLC**  
**Iwona Mierzwa**  
 Tel.kom./Mobile: (623) 703-7378  
 Tel.: (623) 643-8578  
 E-mail: [ijmservices@gmail.com](mailto:ijmservices@gmail.com)

**Jolanta Rusinski, Esq. – translator, notary**  
 Rusinski Law Firm LLC  
 office address:  
 19395 N. Maricopa Rd., Ste. 2, Maricopa, AZ 85139  
 mailing address: P.O. Box 151, Maricopa, AZ 85139  
 email: [rusinski@maricopalaw.com](mailto:rusinski@maricopalaw.com)  
**Tel. 602-810-1999**  
**Fax. 866-490-0401**

**Pawel Rusinski - translator, notary**  
 Rusinski Law Firm LLC  
 office address:  
 19395 N. Maricopa Rd., Ste. 2, Maricopa, AZ 85139  
 mailing address: P.O. Box 151, Maricopa, AZ 85139  
 email: [rusinski@maricopalaw.com](mailto:rusinski@maricopalaw.com)  
**Tel. 602-810-1999**  
**Fax. 866-490-0401**

**CALIFORNIA / KALIFORNIA**

**Jolanta Buzdygan**  
 Diplomate Translator and Interpreter  
 Tel.: (949) 903-3103  
 E-mail: [jbuzdygan@hotmail.com](mailto:jbuzdygan@hotmail.com)

**California Center for Translation and Interpretation**  
 10940 Wilshire Blvd # 1600  
 Los Angeles, CA 90024  
[www.cacfti.com](http://www.cacfti.com)  
 Tel.: (310) 584-7481  
 Fax: (888) 880-3056  
 E-mail: [info@cacfti.com](mailto:info@cacfti.com)

**Aleksandra Kaniak**  
 Registered Court Interpreter/Translator/Notary  
 8306 Wilshire Blvd #551  
 Beverly Hills, CA 90211  
 Tel.: (310) 714-3342  
 E-mail: [kaniak2010@gmail.com](mailto:kaniak2010@gmail.com)

**Bożena Gilewska**  
 Polish Translator/Interpreter  
 2928A Florence Street  
 Berkeley, CA 94705  
 Tel.: (510) 848-5517; (510) 848-5518  
 Tel. kom./Mobile: (510) 219-5518  
 Fax: (510) 848-5505

**Wordexpress**  
 1431 7<sup>th</sup> St, Suite 300  
 Santa Monica, CA 90401  
[www.wordexpress.net](http://www.wordexpress.net)  
 Tel.: (310) 260-7700  
 Fax: (310) 260-7705  
 E-mail: [clients@wordexpress.net](mailto:clients@wordexpress.net)

**Elizabeth Kański**  
 Hollywood, CA  
 Tel.: (323) 462-6428  
 E-mail: [elizabeth.kanski@gmail.com](mailto:elizabeth.kanski@gmail.com)

**Jolanta Jardini**  
 Notary Public  
 10020 Saloma Ave  
 Mission Hills, CA 91345  
 Tel.: (818) 425-1810; (818) 893-4572

**Dr Dorota Rzymaska**  
 Interpreter/Notary  
 Tel.: (310) 836-7246  
 Fax: (310) 836-7246  
 E-mail: [dorota.rzymaska@sbcglobal.net](mailto:dorota.rzymaska@sbcglobal.net)

**COLORADO / KOLORADO****MH International - Mira Habina**

8760 Skylark Street

Littleton, CO 80126

Tel.: (720) 331-2477

Fax: (303) 471-0630

E-mail: [mirahabina@gmail.com](mailto:mirahabina@gmail.com)**UTAH****Kate Scheck**

Certified Court Interpreter

Salt Lake City, UT

Tel. : (908) 285-4547

E-mail: [Wolnykate@hotmail.com](mailto:Wolnykate@hotmail.com)**WASHINGTON / WASZYNGTON****Maria Colson**

Notary

4032 S 159th Ln

Tukwila, WA 98188

Tel. kom./Mobile: (206) 979-3765

Fax: (206) 431-2784

E-mail: [colson12maria@gmail.com](mailto:colson12maria@gmail.com)**Mirka Nakovski**

Law Office of Mirka Nakovski, PC

3228 Broadway Avenue

Everett, WA 98201

Tel.: (425) 339-2100

E-mail: [mirka@NakovskiLaw.com](mailto:mirka@NakovskiLaw.com)**Mira Pawluśkiewicz**

Notary Public

4114 140th Ave NE

Bellevue, WA 98005

Tel.: (425) 881-1649

Tel. kom./Mobile: (206) 954-1103

**Katarzyna (Kasha) Litynska**Polish-English Language Translator & Notary Public  
for WA State2578 152<sup>nd</sup> Ave NE A-202 Redmond, WA 98052Web: [www.pollingua.com](http://www.pollingua.com)

Tel. kom./Mobile: (206) 335-0159

E-mail: [kasha@pollingua.com](mailto:kasha@pollingua.com)**INFORMACJA\* / INFORMATION\***

Lista stanowi przykładowe zestawienie osób świadczących usługi tłumaczenia. Konsulat Generalny RP w Los Angeles nie bierze odpowiedzialności za jakość usług świadczonych przez osoby znajdujące się na liście.

Aby tłumaczenie sporządzone na terenie USA mogło być uznane w Polsce, musi zostać sprawdzone i poświadczane przez konsula RP za opłatą, za wyjątkiem sytuacji, gdy tłumacz posiada uprawnienia tłumacza przysięgłego w Polsce, a zamieszkuje na terenie USA. Osoby składające tłumaczenia wykonane przez zarejestrowanego tłumacza przysięgłego w Polsce, nie podlegają opłacie konsularnej. Baza tłumaczy przysięgłych wpisanych w Polsce:

<https://www.gov.pl/web/sprawiedliwosc/znajdz-tlumacza-przysieglego>

This is a sample listing of persons providing translation services. The Consulate General of the Republic of Poland in Los Angeles does not assume any responsibility for the quality of the services provided by those on the list.

In order for a translation made in the U.S. to be recognized in Poland, it must be verified and certified by the consul (fee applies), except when the given translator is registered as a sworn translator in Poland but resides in the United States. Translations submitted by a registered sworn translator in Poland are not subject to a consular fee. Database of sworn translators registered in Poland:

<https://www.gov.pl/web/sprawiedliwosc/znajdz-tlumacza-przysieglego>